



(Capítulo 847 Sessão 1986 das Leis de Nova York, Seção 812 da Lei da Vara de Família. Seção 216 da Lei Judicial)

Quando um incidente doméstico ocorre, a legislação exige que uma explicação por escrito dos processos judiciais e informações sobre abrigos e outros serviços disponíveis sejam fornecidos a você antes do início de um processo judicial para atos considerados **Crime Familiar**. Ato considerado **Crime Familiar** são Conduta Desordeira, Assédio de 1º e 2º Graus, Assédio Qualificado de 2º Grau, Ameaça de 2º e 3º Graus, Crime de Perigo Imprudente, Lesão Corporal de 2 e 3 Graus ou Ameaça de Lesão Corporal, Perseguição de 1º, 2º, 3º e 4º Graus, Crime de Dano, Contato com Emprego de Violência, Conduta Sexual Indevida, Abuso Sexual de 2º Grau sub (1), (quando a vítima é incapaz de consentir por outro motivo além de ser menor de dezessete anos de idade) e 3º Grau, Estrangulamento de 1º e 2º Graus, Obstrução Criminal da Respiração ou da Circulação do Sangue, Furto de Identidade de 1º, 2º e 3º Graus, Furto de Bem de Grande Valor de 3º e 4º Graus, Coação de 2º Grau.

Você tem o direito de apresentar o seu caso na **Vara de Família, Vara Criminal** ou **ambas**, se o ato cometido foi um **Crime Familiar** e você é um **membro da mesma família ou casa**. Um membro da mesma família ou casa é considerado uma pessoa com vínculo familiar ou por casamento, uma pessoa casada ou anteriormente casada, pessoas com filhos, ou pessoas que têm ou tiveram uma relação íntima, morando juntos ou não.

Para ter um audiência do seu caso na **Vara de Família**, você deve entrar com uma petição em juízo. A petição pode ser apresentada quer você deseje ou não continuar com a ação penal. Se o caso for para a Vara de Família, será uma ação civil, não criminal, e o objetivo é parar a violência, por um fim no problema da família e obter um mandado de distanciamento. Para fazer isso, entre em contato o Suffolk County Family Court Clerk's Office no telefone **853-4289**.

Para ter uma audiência do seu caso na **Vara Criminal**, um crime deve ter sido cometido e um documento de acusação ter sido protocolado. A prisão real não precisa ter ocorrido para que o processo seja iniciado. Um processo na Vara Criminal pode levar a uma ação penal, condenação criminal e resultar em ficha criminal. Para fazer isso, entre em contato a unidade de Violência Doméstica do Promotor de Justiça do Suffolk County no número abaixo para mais instruções.

A política do Departamento de Polícia do Suffolk County (Suffolk County Police Department) é não perguntar sobre o status migratórios de vítimas, testemunhas ou das pessoas que solicitam ou recebem ajuda da polícia

Suffolk County Coalition Against Domestic Violence: 666-7181 - Office; **666-8833** - linha direta 24 horas; fornece abrigo de emergência para mulheres agredidas, defesa jurídica 7 dias por semana, advogados disponíveis em todas as delegacias. Aconselhamento, emprego e assistência jurídica disponíveis. Serviços bilingües e de intérprete disponíveis.

N.Y. State Domestic Violence Hotline 1-800-942-6906
(Espanhol 09h00 - 17h00 **1-800-942-6908**)

Victims Information Bureau of Suffolk (VIBS): 360-3730 - Escritório; **360-3606** - (VOZ/TDD) - linha direta 24 horas; Serviços de Crise em Casos de Estupro, Aconselhamento, Advogado, Acompanhamento Jurídico, Programa para Crianças, Programa contra Abuso de Idosos, Programa para Pessoas Agredidas, Serviço Bilingües.

Brighter Tomorrows: 395-1800 - fornece abrigo e serviços de ajuda para vítimas de violência doméstica e seus filhos.

Brighter Tomorrows Non-Residential Program: 395-3116 - fornece ajuda judiciária/transporte, aconselhamento/grupos de apoio, informações/encaminhamentos e Programa Criança Testemunha de Violência Doméstica (Child Witness of Domestic Violence Program).

The Retreat, Inc. (631) 329-2200 - linha direta 24 horas; fornece abrigo de emergência e serviços de suporte para mulheres agredidas e seus filhos na região leste do Suffolk County; serviços bilingües.

O Centro de Vítimas de Crime do Suffolk County (Suffolk County Crime Victims Center) no PFML - 689-2672 Escritório; linha direta 24h. **332-9234**. Rape Crisis Services and Crime Victim Center. Fornece aconselhamento, advogado, acompanhamento jurídico, assistência para reembolso de despesas referentes ao crime e informações e encaminhamentos. Serviços em espanhol e bilingüe. Informações e encaminhamentos a respeito do Visto tipo U.

VINE (Victim Information and Notification Everyday) – Para receber notificação quando um criminoso sair da prisão. Você pode se registrar usando uma das seguintes formas:

- Internet em **VINELink.com** - a vítima receberá um e-mail quando o criminoso estiver para ser liberado.
- Serviço telefônico automático **1-888-846-3469** - a vítima será contatada por telefone quando um criminoso estiver para ser liberado.
- Se a vítima não tiver um computador ou telefone, pode ligar para **1-800-783-6059**. A vítima será notificada por carta registrada quando um criminoso estiver para ser liberado.

Este formulário de notificação demora mais e pode não chegar até a vítima antes da liberação do criminoso.

Assistência jurídica e em juízo

Unidade de Violência Doméstica do Promotor de Justiça do Suffolk County: 853-4138/39 Cohalan Court Complex, 400 Carleton Ave. Central Islip, NY 11722-9082, Seg - Sex, 9h00 - 16h00

Legal Aid Society: Criminal - 853-5212; Familiar - 853-4343

Fornece aconselhamento e representação legal de problemas criminais e financeiros para pessoas sem recursos para contratar um advogado particular.

Nassau Suffolk Law Services: 232-2400 - fornece uma grande variedade de serviços legais em assuntos civis; ajuda com divórcio, assistência pública, e recebedores de SSI automaticamente tem direito a esses serviços.

Suffolk County Probation Intake: 853-4246 - Central Islip; 852-1939 - Riverhead - fornece ajuda para indivíduos apresentarem petições na Vara de Família. Estas petições incluem, mas não estão limitadas a, custódia, visitas e certos assuntos relacionados com pensão alimentícia para filhos.

Serviços de Ajuda Adicionais

Departamento de Assistência Social (Department of Social Services) do Suffolk County - fornece abrigo/moradia de emergência em locais confidenciais. Há ajuda para abertura de processo de pensão alimentícia para filhos e ajuda com creche. Para obter mais informações sobre o Departamento de Assistência Social (Department of Social Services) no horário comercial durante a semana, ligue para a Unidade de Resposta do Comissário no telefone **854-9935** durante o dia. Em casos de emergência fora do horário comercial envolvendo a necessidade de moradia, alimentação ou combustível, ligue para a Linha direta de Emergência **854-9100**, 7 dias por semana, 24 horas ao dia.

The Ministries: 736-4800 - ajuda de emergência (alimentação e vestuário)

Linha direta para respostas: 751-7500 - se você precisar falar com alguém sobre a sua saúde mental ou sobre a saúde mental de outra pessoa, abuso de drogas, retardo mental ou Deficiências de Desenvolvimento de outra pessoa.

Pronto Long Island: 231-8290 - serviços bilingües diretos incluindo informação e encaminhamentos, serviços de saúde e alimentação.

AL-Anon Family Group: 669-2827 linha direta 24 horas. Aconselhamento para grupos e filhos de alcoólatras.

Child Abuse and Neglect N.Y. Linha Direta do Estado: 1-800-342-3720

SANE:

Se você foi vítima de um crime sexual ou estupro, pode procurar cuidados médicos ou coleta de evidência através do Programa Sexual Assault Nurse Examiner - SANE (Enfermeiro Examinador para Assalto Sexual) Você pode solicitar que a Polícia leve você até para o Centro SANE adequado: Good Samaritan Hospital, Stony Brook Hospital, ou Peconic Bay Medical Center. Você também pode ir para o pronto socorro de qualquer desses hospitais até depois de 96 horas do assalto e solicitar um SANE; você também pode solicitar um Policial, caso desejar.

Suffolk Project For AIDS Resource Coordination (SPARC): 369-8696 - para testes de HIV e informação e encaminhamentos.

SE VOCÊ FOR VÍTIMA DE VIOLÊNCIA DOMÉSTICA

A Polícia pode ajudá-lo:

- Vá para um local seguro longe da violência.
- Obtenha informações sobre como o tribunal pode ajudá-lo contra violência.
- Procure cuidados médicos se você ou seus filhos estiverem feridos.
- Pegue os objetos de necessidade imediata da casa para você e seus filhos.
- Pegue cópias de boletins de ocorrência da violência.
- Protocole uma queixa em vara criminal e verifique onde a Varas Criminal e da Família estão localizadas.

Os Tribunais podem ajudá-lo:

- Se a pessoa que feriu ou fez a ameaça a você for um membro da mesma família ou casa, você tem o direito de levar o seu caso para as Varas Criminais, Vara de Família, ou ambas.
- Se você e o abusador não forem membros da mesma família ou casa, o seu caso pode ser levado somente para a Vara Criminal.
- Os formulários necessários estão disponíveis na Vara de Família e na Vara Criminal.
- As varas podem providenciar um pedido temporário de proteção para você, seus filhos e qualquer testemunha que solicitar um.
- A Vara de Família pode indicar um advogado para ajudá-lo judicialmente caso você não tenha condições financeiras.
- A Vara de Família pode solicitar pensão alimentícia temporária e custódia temporária dos seus filhos.

Você pode se qualificar para receber assistência para solicitar um Visto-tipo U.

O Visto tipo U é um benefício da imigração que pode ser solicitado por vítimas de certos crimes que estejam atualmente ajudando ou tenham ajudado previamente o departamento de polícia em uma investigação ou condenação de um crime, ou que provavelmente será útil na investigação ou condenação de uma atividade criminal

A Legislação do Estado de Nova York dispõe: “Se você for vítima de violência doméstica, pode solicitar ajuda do policial para a sua segurança e a de seus filhos, incluindo informações sobre como obter um pedido de distanciamento temporário. Você também pode solicitar ajuda do policial para localizar e pegar os seus objetos pessoais de necessidade imediata e levar ou ajudar você e seus filhos para um local seguro dentro da jurisdição do policial, incluindo, mas não limitado, ao programa de violência doméstica, à residência de um membro da família ou à residência de um amigo ou local similar seguro. Quando a jurisdição do policial incluir mais de um único condado, você pode solicitar que ele leve você e seus filhos a um local seguro no condado onde o incidente ocorreu. Se você ou seus filhos precisarem de tratamento médico, você tem o direito de solicitar ajuda ao policial para obter o tratamento médico necessário. Você pode solicitar ao departamento de polícia uma cópia de qualquer boletim de ocorrência, sem custo”. “Você tem o direito de procurar assistência jurídica e entrar com o caso na Vara de Família e, se for determinado que você não tem condições financeiras para contratar um advogado, você poderá receber a indicação de um gratuitamente. Você pode pedir ao promotor de justiça ou ao policial para protocolar uma denúncia criminal. Você ainda tem o direito de protocolar uma petição na Vara de Família quando um crime familiar foi cometido contra você. Você tem o direito de ter o seu pedido de um mandado de distanciamento protocolado no mesmo dia em que comparecer em juízo. Tal tal pedido deve ser ouvido no mesmo dia ou no próximo dia em que o juiz estiver trabalhando. Qualquer vara pode emitir um mandado de distanciamento de conduta constituindo um crime familiar que inclui, dentre outras disposições, uma ordem judicial para o réu ou o autor ficarem afastados de você e dos seus filhos. A Vara de Família também pode solicitar o pagamento de pensão alimentícia temporária e conceder custódia temporária dos seus filhos. Se a Vara de Família não estiver aberta, você pode solicitar imediata assistência na vara criminal para obter um mandado de distanciamento. Os formulários necessários para obter um mandado de distanciamento estão disponíveis na Vara de Família e na vara criminal local. Os recursos disponíveis nesta comunidade sobre informações referentes à violência doméstica, tratamento de lesões e locais seguros e abrigos podem ser acessados pelos telefones gratuitos a seguir. A petição de uma queixa criminal ou petição na Vara de Família contendo alegações falsas é crime”.

**OBTENHA AJUDA AGORA - PROTEJA-SE - ESTEJA PROTEGIDO - LIGUE PARA:
1-800-942-6906 (inglês) (24 hoas) ou 1-800-942-6908 (espanhol)
ou ligue para o Programa Contra Violência Doméstica local.**

Central da Polícia

30 Yaphank Avenue, Yaphank

852-6000

4ª Delegacia

727 Veterans Memorial Highway, Smithtown

854-8400

Domestic Violence/Elder Abuse Bureau

(Violência Doméstica/Abuso contra Idosos)

854-7520

5ª Delegacia

125 Waverly Avenue, Patchogue

854-8500

1ª Delegacia

555 Rt. 109, West Babylon

854-8100

6ª Delegacia

400 Middle Country Rd., Selden

854-8600

2ª Delegacia

1071 Park Avenue, Huntington

854-8200

7ª Delegacia

1491 William Floyd Parkway, Shirley

852-8700

3ª Delegacia

1630 5th Avenue, Bay Shore

854-8300